

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## UREDBA VIJEĆA (EU) 2016/458

od 30. ožujka 2016.

o izmjeni Uredbe (EU) 2016/72 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) 2016/72 <sup>(1)</sup> utvrđuju se ribolovne mogućnosti za 2016. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te za plovila Unije u određenim vodama izvan Unije.
- (2) Uredbom (EU) 2016/72 utvrđuje se ukupan dopušteni ulov (TAC) hujice na nultoj razini. Hujica je vrsta koja kratko živi, a znanstveni su savjeti postali dostupni tek 22. veljače, dok ribolov počinje u travnju. Ograničenja ulova te vrste sada bi trebalo izmijeniti u skladu sa znanstvenim savjetima Međunarodnog vijeća za istraživanje mora (ICES). Prema mišljenju ICES-a, praćenje u realnom vremenu iz znanstvene je perspektive prikladno za utvrđivanje količine hujice u području upravljanja 1 te bi se rezultati mogli iskoristiti za ponovnu ocjenu tih znanstvenih savjeta i određivanje ukupnog dopuštenog ulova tijekom godine dana. Međutim, za to je potrebno imati dovoljno podataka (ulov i biološko uzorkovanje). Ograničenje ulova za hujice u području upravljanja 1 stoga bi trebalo postaviti na razinu na kojoj bi bilo moguće prikupiti dovoljno podataka o količini stoka.
- (3) Prema znanstvenim savjetima ICES-a, trebalo bi smanjiti ulov sitnooke raže u zonama ICES-a VII.d i VII.e – k te plave raže u potpodručju ICES-a IV. Sukladno tome, trebalo bi razraditi mjere lokalnog upravljanja kojima bi se ograničio ulov i pružili bolji znanstveni podaci. ICES savjetuje da u zonama VII.f i VII.g ulov sitnooke raže bude ograničen na 188 tona. Stoga je primjereno izmijeniti odgovarajuće tablice za ribolovne mogućnosti kako bi se omogućili takav ulov i iskrcaj te kako bi se sukladno tome prilagodile odredbe o izvješćivanju.
- (4) Prema znanstvenim savjetima ICES-a, ukupni ulov šaruna i povezanog usputnog ulova u vodama Unije zona ICES-a II.a i IV.a, potpodručja VI., zona VII.a – c, VII.e – k, VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e, vodama Unije i međunarodnim vodama zone V.b, međunarodnim vodama potpodručja XII. i XIV. trebalo bi utvrditi na razini od 108 868 tona. Stoga je primjereno ispraviti prvotni TAC u tablici za ribolovne mogućnosti kako bi se omogućilo povećanje razine ulova u skladu sa znanstvenim savjetima ICES-a.
- (5) Prilogom I.B Uredbi (EU) 2016/72 predviđa se ispravljanje tablice za ribolovne mogućnosti za usputni ulov u vodama Grenlanda kako bi se taj usputni ulov mogao pravilno prijaviti.

<sup>(1)</sup> Uredba Vijeća (EU) 2016/72 od 22. siječnja 2016. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2016. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te za ribarska plovila Unije u određenim vodama izvan Unije i o izmjeni Uredbe (EU) 2015/104 (SL L 22, 28.1.2016., str. 1.).

- (6) S obzirom na savjetovanja s Norveškom, primjereno je da se Norveškoj dodijeli 25 000 tona ugotice pučinke u zamjenu za arktički bakalar, koljak, manjić i neke druge vrste.
- (7) Dodijeljene kvote za bakalar na potpodručju ICES-a I. i zoni II.b iz Priloga I.B Uredbi (EU) 2016/72 trebalo bi ispraviti kako bi se poštovala raspodjela kvota utvrđena u Odluci Vijeća 87/277/EEZ <sup>(1)</sup>.
- (8) Kôd izvješćivanja za usputni ulov zvjezdooka u podzoni SEAFO-a B1 potrebno je uvrstiti u Prilog I.F Uredbi (EU) 2016/72.
- (9) Regionalna organizacija za upravljanje ribarstvom u južnom Pacifiku (SPRFMO) na svojem je četvrtom godišnjem sastanku održanom 2016. utvrdila TAC za čileanskog šnjura. Tu bi mjeru trebalo provesti u pravo Unije.
- (10) Trebalo bi ispraviti pogrešku u pogledu najvećeg dopuštenog ribolovnog napora u kilovat danima reguliranim alatom BT1 za Nizozemsku u Sjevernom moru u Dodatku I. Prilogu II.a Uredbi (EU) 2016/72.
- (11) Broj odobrenja za ribolov koja se trebaju dodijeliti Venezueli za plovila koja love ribu vrste *Lutjanus campechanus* u vodama Francuske Gvajane te najveći broj plovila koja mogu biti prisutna u bilo kojem trenutku potrebno je utvrditi u Prilogu VIII. Uredbi (EU) 2016/72.
- (12) Ograničenja ulova predviđena Uredbom (EU) 2016/72 primjenjuju se od 1. siječnja 2016. Odredbe ove Uredbe o ograničenjima ulova trebale bi se stoga također primjenjivati od tog datuma. Takva retroaktivna primjena ne dovodi u pitanje načela pravne sigurnosti i zaštitu legitimnih očekivanja budući da ribolovne mogućnosti još uvijek nisu iscrpljene.
- (13) Uredbu (EU) 2016/72 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

U Uredbi (EU) 2016/72, prilozi I.A, I.B, I.F, I.J i VIII. mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

#### Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2016.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. ožujka 2016.

Za Vijeće  
Predsjednik  
A.G. KOENDERS

---

<sup>(1)</sup> Odluka Vijeća 87/277/EEZ od 18. svibnja 1987. o dodjeli mogućnosti ulova bakalara na području otoka Spitsbergen i Medvjedeg otoka i u području 3M kako je utvrđeno Konvencijom NAFO-a (SL L 135, 23.5.1987., str. 29.).

## PRILOG

## 1. Prilog I.A Uredbi (EU) 2016/72 mijenja se kako slijedi:

(a) tablica za ribolovne mogućnosti za hujicu u vodama Unije zona II.a, III.a i IV. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	hujica <i>Ammodytes spp.</i>	Zona:	vode Unije zona II.a, III.a, i IV. <sup>(1)</sup>
Danska	82 273 <sup>(2)</sup>		
Ujedinjena Kraljevina	1 799 <sup>(2)</sup>		
Njemačka	126 <sup>(2)</sup>		
Švedska	3 021 <sup>(2)</sup>		
Unija	87 219		
TAC	87 219		

Analitički TAC

Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96

Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96

<sup>(1)</sup> Isključujući vode unutar šest nautičkih milja od polaznih linija Ujedinjene Kraljevine kod Shetlandskih otoka i otoka Fair Isle i Foula.

<sup>(2)</sup> Ne dovodeći u pitanje obvezu iskrcavanja, ulov iverka, pišmolja i skuše ubraja se u najviše 2 % kvote (OT1/\*2A3A4), pod uvjetom da se ukupno do 9 % te kvote za hujicu obračunava kao taj ulov i usputni ulov vrsta koje se obračunavaju prema članku 15. stavku 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

Poseban uvjet: u okviru ograničenja gore spomenutih kvota, na sljedećim se područjima upravljanja za hujicu, definiranim u Prilogu II.D, ne smije izloviti više od dolje navedenih količina:

Zona: vode Unije na područjima upravljanja za hujicu							
	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/ 234_1)	(SAN/ 234_2)	(SAN/ 234_3)	(SAN/ 234_4)	(SAN/ 234_5)	(SAN/ 234_6)	(SAN/ 234_7)
Danska	12 263	4 717	59 428	5 659	0	206	0
Ujedinjena Kraljevina	268	103	1 299	124	0	5	0
Njemačka	19	7	91	9	0	0	0
Švedska	450	173	2 182	208	0	8	0
Unija	13 000	5 000	63 000	6 000	0	219	0
Ukupno	13 000	5 000	63 000	6 000	0	219	0"

- (b) tablica za ribolovne mogućnosti za ugoticu pučinku u vodama Unije i međunarodnim vodama zona I., II., III., IV., V., VI., VII., VIII.a, VIII.b, VIII.d, VIII.e, XII. i XIV. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	ugotica pučinka <i>Micromesistius poutassou</i>	Zona:	vode Unije i međunarodne vode zona I., II., III., IV., V., VI., VII., VIII.a, VIII.b, VIII.d, VIII.e, XII. i XIV. (WHB/1X14)
Danska	31 704 <sup>(3)</sup>		
Njemačka	12 327 <sup>(3)</sup>		
Španjolska	26 878 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Francuska	22 063 <sup>(3)</sup>		
Irska	24 550 <sup>(3)</sup>		
Nizozemska	38 659 <sup>(3)</sup>		
Portugal	2 497 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Švedska	7 842 <sup>(3)</sup>		
Ujedinjena Kraljevina	41 137 <sup>(3)</sup>		
Unija	207 657 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Norveška	75 000		
Farski otoci	9 000		
TAC	nije relevantno		Analitički TAC

<sup>(1)</sup> Poseban uvjet: iz kvota Unije u Uniji i međunarodnim vodama zona I., II., III., IV., V., VI., VII., VIII.a, VIII.b, VIII.d, VIII.e, XII. i XIV. (WHB/\*NZJM1) i u zonama VIII.c, IX. i X.; vode Unije na području CECAF-a 34.1.1 (WHB/\*NZJM2), sljedeću količinu može se izloviti u norveškom gospodarskom pojasu ili u ribolovnom pojasu oko otoka Jan Mayen: 149 506

<sup>(2)</sup> Moguć je prijenos ove kvote u područje VIII.c, IX. i X.; vode Unije u području CECAF-a 34.1.1. Međutim, o tom se prijenosu mora unaprijed obavijestiti Komisija.

<sup>(3)</sup> Poseban uvjet: unutar sveukupne količine za pristup od 21 500 tona za Uniju, države članice smiju izloviti do sljedećeg postotka svojih kvota u vodama Farskih otoka (WHB/\*05-F); 9,2 %.”;

- (c) tablica za ribolovne mogućnosti za manjić u norveškim vodama u zoni IV. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	manjić <i>Molva molva</i>	Zona:	norveške vode zone IV. (LIN/04-N.)
Belgija	9		
Danska	1 164		
Njemačka	33		
Francuska	13		
Nizozemska	2		
Ujedinjena Kraljevina	104		
Unija	1 325		
TAC	nije relevantno		Analitički TAC Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96”;

(d) tablica za ribolovne mogućnosti za „ostale vrste” u norveškim vodama zone IV. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	ostale vrste	Zona:	norveške vode zone IV. (OTH/04-N.)
Belgija	46		
Danska	4 250		
Njemačka	479		
Francuska	197		
Nizozemska	340		
Švedska	nije relevantno <sup>(1)</sup>		
Ujedinjena Kraljevina	3 188		
Unija	8 500 <sup>(2)</sup>		
TAC	nije relevantno		Zaštitni TAC

<sup>(1)</sup> Kvota koju Norveška obično dodijeli Švedskoj za „ostale vrste”.

<sup>(2)</sup> Uključujući vrste ribarstva koje nisu posebno navedene. Prema potrebi moguće je uvesti iznimke nakon savjetovanja.”;

(e) tablica za ribolovne mogućnosti za voline i raže u vodama Unije zona II.a i IV. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	voline i raže <i>Rajiformes</i>	Zona:	vode Unije zona II.a i IV.; (SRX/2AC4-C)
Belgija	221 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Danska	9 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Njemačka	11 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Francuska	35 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Nizozemska	188 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Ujedinjena Kraljevina	849 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Unija	1 313 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
TAC	1 313 <sup>(3)</sup>		Zaštitni TAC

<sup>(1)</sup> Ulov plave raže (*Raja brachyura*) u vodama Unije zone IV. (RJH/04-C.), male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C) i raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) prijavljuje se zasebno.

<sup>(2)</sup> Kvota usputnog ulova. Te vrste ne smiju predstavljati više od 25 % žive vage ulova zadržanog na plovilu po izlasku u ribolov. Uvjet se primjenjuje samo na plovila duljine preko svega veće od 15 metara. Ta se odredba ne primjenjuje na ulove podložne obvezi iskrcavanja utvrđenoj u članku 15. stavku 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

<sup>(3)</sup> Ne primjenjuje se na plavu ražu (*Raja brachyura*) u vodama Unije zone II.a i sitnooku ražu (*Raja microcellata*) u vodama Unije zona II.a i IV. Pri slučajnom ulovu tim se vrstama ne smije nauditi. Primjerci se odmah puštaju u more. Ribari se potiču na razvoj i uporabu tehnika i opreme koje olakšavaju brzo i sigurno puštanje vrsta u more.”;

- (f) tablica za ribolovne mogućnosti za voline i raže u vodama Unije zona VI.a, VI.b, VII.a – c i VII.e – k zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	voline i raže <i>Rajiformes</i>	Zona:	vode Unije zona VI.a, VI.b, VII.a – c i VII.e – k (SRX/67AKXD)
Belgija	725 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Estonija	4 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Francuska	3 255 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Njemačka	10 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Irska	1 048 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Litva	17 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Nizozemska	3 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Portugal	18 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Španjolska	876 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Ujedinjena Kraljevina	2 076 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Unija	8 032 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
TAC	8 032 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		

Zaštitni TAC  
Primjenjuje se članak 12. stavak 1. ove Uredbe.

- <sup>(1)</sup> Ulov male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/67AKXD), raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), plave raže (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/67AKXD), raže smeđe (*Raja circularis*) (RJI/67AKXD) i raže (*Raja fullonica*) (RJF/67AKXD) prijavljuje se zasebno.
- <sup>(2)</sup> Poseban uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u vodama Unije zone VII.d (SRX/\*07D.), ne dovodeći u pitanje zabrane navedene u člancima 13. i 46. ove Uredbe za područja koja su u njima utvrđena. Ulov male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/\*07D.), raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/\*07D.), plave raže (*Raja brachyura*) (RJH/\*07D.), raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/\*07D.), raže smeđe (*Raja circularis*) (RJI/\*07D.) i raže (*Raja fullonica*) (RJF/\*07D.) prijavljuje se zasebno. Taj poseban uvjet ne primjenjuje se na sitnooku ražu (*Raja microocellata*) i ražu vijošarku (*Raja undulata*).
- <sup>(3)</sup> Ne primjenjuje se na sitnooku ražu (*Raja microocellata*), osim u vodama Unije zona VII.f i VII.g. Pri slučajnom ulovu toj se vrsti ne smije nauditi. Primjerci se odmah puštaju u more. Ribari se potiču na razvoj i uporabu tehnika i opreme koje olakšavaju brzo i sigurno puštanje vrsta u more. U okviru ograničenja prethodno spomenutih kvota, u vodama Unije zona VII.f i VII.g. (RJE/7FG.) ne smije se izloviti više od količina sitnooke raže navedenih u nastavku:

Vrsta:	sitnooka raža <i>Raja microocellata</i>	Zona:	vode Unije zona VII.f i VII.g (RJE/7FG.)
Belgija	17		
Estonija	0		
Francuska	76		
Njemačka	0		
Irska	25		
Litva	0		
Nizozemska	0		
Portugal	0		
Španjolska	21		
Ujedinjena Kraljevina	49		
Unija	188		
TAC	188		

Zaštitni TAC

Poseban uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u vodama Unije zone VII.d i prijaviti pod sljedećom oznakom: (RJE/\*07D.). Tim se posebnim uvjetom ne dovode u pitanje zabrane utvrđene u člancima 13. i 46. ove Uredbe za ondje utvrđena područja.

- (<sup>4</sup>) Ne primjenjuje se na ražu vijošarku (*Raja undulata*). Ta se vrsta ne smije ciljano loviti na područjima obuhvaćenima ovim TAC-om. U slučajevima kada ne podliježe obvezi iskrcavanja usputni ulov raže vijošarke na području VII.e može se iskrcati samo u komadu ili bez utrobe i pod uvjetom da ne iznosi više od 40 kilograma žive vage po izlasku u ribolov. Ulovi ne premašuju kvote prikazane u tablici navedenoj u nastavku. Prethodnim se odredbama ne dovode u pitanje zabrane utvrđene u člancima 13. i 46. ove Uredbe za ondje utvrđena područja. Usputni ulov raže vijošarke prijavljuje se zasebno pod sljedećom oznakom: (RJU/67AKXD). U okviru ograničenja prethodno spomenutih kvota, na sljedećim se područjima ne smije izloviti više od količina raže vijošarke navedenih u nastavku:

<b>Vrsta:</b>	raža vijošarka <i>Raja undulata</i>	<b>Zona:</b>	vode Unije zone VII.e (RJU/67AKXD)
Belgija	9		
Estonija	0		
Francuska	41		
Njemačka	0		
Irska	13		
Litva	0		
Nizozemska	0		
Portugal	0		
Španjolska	11		
Ujedinjena Kraljevina	26		
Unija	100		
TAC	100		

Zaštitni TAC

Poseban uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u vodama Unije zone VII.d i prijaviti pod sljedećom oznakom: (RJU/\*07D.). Tim se posebnim uvjetom ne dovode u pitanje zabrane utvrđene u člancima 13. i 46. ove Uredbe za ondje utvrđena područja.” ;

(g) tablica za ribolovne mogućnosti za voline i raže u vodama Unije zone VII.d zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	voline i raže <i>Rajiformes</i>	Zona:	vode Unije zone VII.d (SRX/07D.)
Belgija	87 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Francuska	729 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Nizozemska	5 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Ujedinjena Kraljevina	145 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Unija	966 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
TAC	966 <sup>(3)</sup>		Zaštitni TAC

<sup>(1)</sup> Ulov male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/07D.), plave raže (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/07D.) i sitnooke raže (*Raja microcellata*) (RJE/07D.) prijavljuje se zasebno.

<sup>(2)</sup> Poseban uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u vodama Unije zona VI.a, VI.b, VII.a – c i VII.e – k (SRX/\*67AKD). Ulov male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/\*67AKD), raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/\*67AKD), plave raže (*Raja brachyura*) (RJH/\*67AKD) i raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/\*67AKD) prijavljuje se zasebno. Taj poseban uvjet ne primjenjuje se na sitnooku ražu (*Raja microcellata*) i na ražu vijošarku (*Raja undulata*).

<sup>(3)</sup> Ne primjenjuje se na ražu vijošarku (*Raja undulata*). Ta se vrsta ne smije ciljano loviti na područjima obuhvaćenima ovim TAC-om. U slučajevima kada ne podliježe obvezi iskrcavanja usputni ulov raže vijošarke na području obuhvaćenom tim TAC-om može se iskrcati samo u komadu ili bez utrobe i pod uvjetom da ne iznosi više od 40 kilograma žive vage po izlasku u ribolov. Ulovi ne premašuju kvote prikazane u tablici navedenoj u nastavku. Prethodnim se odredbama ne dovode u pitanje zabrane utvrđene u člancima 13. i 46. ove Uredbe za ondje utvrđena područja. Usputni ulov raže vijošarke prijavljuje se zasebno pod sljedećom oznakom: (RJU/07D.). U okviru ograničenja prethodno spomenutih kvota, na sljedećim se područjima ne smije izloviti više od količina raže vijošarke navedenih u nastavku:

Vrsta:	raža vijošarka <i>Raja undulata</i>	Zona:	vode Unije zone VII.d (RJU/07D.)
Belgija	1		
Francuska	9		
Nizozemska	0		
Ujedinjena Kraljevina	2		
Unija	12		
TAC	12		Zaštitni TAC

Poseban uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u vodama Unije zone VII.e i prijaviti pod sljedećom oznakom: (RJU/\*67AKD). Tim se posebnim uvjetom ne dovode u pitanje zabrane utvrđene u člancima 13. i 46. ove Uredbe za ondje utvrđena područja.”;



- (h) tablica za ribolovne mogućnosti za šaruna i povezani usputni ulov u vodama Unije zona II.a, IV.a, VI., VII.a – c, VII.e – k, VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e, vodama Unije i međunarodnim vodama zone V.b, međunarodnim vodama zona XII. i XIV. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	šarun i povezani usputni ulov <i>Trachurus spp.</i>	Zona:	vode Unije zona II.a, IV.a, VI., VII. a – c, VII.e – k, VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e; vode Unije i međunarodne vode zone V.b; međunarodne vode zona XII. i XIV. (JAX/2A-14)
Danska	10 629 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Njemačka	8 294 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Španjolska	11 312 <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>		
Francuska	4 269 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>		
Irska	27 621 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Nizozemska	33 276 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Portugal	1 090 <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>		
Švedska	675 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Ujedinjena Kraljevina	10 002 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Unija	107 168		
Farski otoci	1 700 <sup>(4)</sup>		
TAC	108 868		

Analitički TAC
----------------

<sup>(1)</sup> Poseban uvjet: do 5 % te kvote ulovljene u vodama Unije zone II.a ili IV.a do 30. lipnja 2016. može se računati kao riba ulovljena u okviru kvote koja se odnosi na vode Unije zona IV.b, IV.c i VII.d (JAX/\*4BC7D).

<sup>(2)</sup> Poseban uvjet: do 5 % ove kvote može se izloviti u VII.d (JAX/\*07D.). U skladu s tim posebnim uvjetom i bilješkom 3. usputni ulov kljunčice i pišmolja prijavljuje se zasebno pod sljedećom oznakom: (OTH/\*07D.).

<sup>(3)</sup> Ne dovodeći u pitanje obvezu iskrcavanja, ulov kljunčice, pišmolja i skuše ubraja se u najviše 5 % kvote (OTH/\*2A-14), pod uvjetom da se ukupno najviše 9 % te kvote za šarun obračunava kao taj ulov i usputni ulov vrsta koje se obračunavaju prema članku 15. stavku 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

<sup>(4)</sup> Ograničeno na zone IV.a, VI.a (isključivo sjeverno od 56° 30' S), VII.e, f, h.

<sup>(5)</sup> Poseban uvjet: do 50 % ove kvote može se izloviti u VIII.c (JAX/\*08C2). U skladu s tim posebnim uvjetom i bilješkom 3. usputni ulov kljunčice i pišmolja prijavljuje se zasebno pod sljedećom oznakom: (OTH/\*08C2)."

## 2. Prilog I.B Uredbi (EU) 2016/72 mijenja se kako slijedi:

(a) tablica za ribolovne mogućnosti za bakalar u norveškim vodama u zonama I. i II. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	bakalar <i>Gadus morhua</i>	Zona:	norveške vode zona I. i II. (COD/1N2AB.)
Njemačka	2 405		
Grčka	298		
Španjolska	2 682		
Irska	298		
Francuska	2 207		
Portugal	2 682		
Ujedinjena Kraljevina	9 328		
Unija	19 900		
TAC	nije relevantno		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitički TAC            Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96            Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96”;         </div>

(b) tablica za ribolovne mogućnosti za bakalar u zonama I. i II.b zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	bakalar <i>Gadus morhua</i>	Zona:	I. i II.b (COD/1/2B.)
Njemačka	6 593 <sup>(3)</sup>		
Španjolska	13 192 <sup>(3)</sup>		
Francuska	3 122 <sup>(3)</sup>		
Poljska	2 728 <sup>(3)</sup>		
Portugal	2 643 <sup>(3)</sup>		
Ujedinjena Kraljevina	4 403 <sup>(3)</sup>		
Ostale države članice	495 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Unija	33 176 <sup>(2)</sup>		
TAC	nije relevantno		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitički TAC            Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96            Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96         </div>

<sup>(1)</sup> Osim Njemačke, Španjolske, Francuske, Poljske, Portugala i Ujedinjene Kraljevine.<sup>(2)</sup> Dodjelom dijela stoka bakalara kojim Unija raspolaže u zoni Spitzbergena i Medvjedeg otoka i povezanim usputnim ulovom koljaka ne dovode se u pitanje prava i obveze koje proizlaze iz Ugovora iz Pariza iz 1920.<sup>(3)</sup> Usputni ulov koljaka može činiti do 14 % po izvlačenju. Količine usputnog ulova koljaka pribrajaju se kvoti za bakalar.”;

(c) tablica za ribolovne mogućnosti za koljak u norveškim vodama u zonama I. i II. zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	koljak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona:	norveške vode zona I. i II. (HAD/1N2AB.)
Njemačka	267		
Francuska	160		
Ujedinjena Kraljevina	820		
Unija	1 247		
TAC	nije relevantno		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitički TAC            Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96            Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96“;         </div>

(d) tablica za ribolovne mogućnosti za ostale vrste (usputni ulov) u grenlandskim vodama zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	usputni ulov <sup>(1)</sup>	Zona:	grenlandske vode (B-C/GRL)
Unija	1 126		
TAC	nije relevantno		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Zaštitni TAC            Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96            Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96         </div>

<sup>(1)</sup> Usputni ulov grenadira (*Macrourus* spp.) prijavljuje se u skladu sa sljedećim tablicama za ribolovne mogućnosti: grenadiri u grenlandskim vodama zona V. i XIV. (GRV/514GRN) i grenadiri u grenlandskim vodama zone NAFO-a 1 (GRV/N1GRN).“.

3. U Prilogu I.F Uredbi (EU) 2016/72 tablica za ribolovne mogućnosti za zvjezdooke u podzoni SEAFO-a B1 zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	zvjezdook <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Zona:	podzona SEAFO-a B1 <sup>(1)</sup> (ORY/F47NAM)
TAC	0 <sup>(2)</sup>		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Zaštitni TAC         </div>

<sup>(1)</sup> Za potrebe ovog Priloga, područje na kojem je dopušten ribolov definirano je na sljedeći način:

- zapadna granica na 0° istočne zemljopisne dužine,
- sjeverna granica na 20° južne zemljopisne širine,
- južna granica na 28° južne zemljopisne širine, a
- istočna granica na vanjskim granicama namibijskog IGP-a.

<sup>(2)</sup> Osim za usputni ulov od 4 tone (ORY/\*F47NA).“.

4. U Prilogu I.J Uredbi (EU) 2016/72 tablica za ribolovne mogućnosti za čileanski šnjur u području primjene Konvencije SPRFMO-a zamjenjuje se sljedećom:

„Vrsta:	čileanski šnjur <i>Trachurus murphyi</i>	Zona:	područje primjene Konvencije SPRFMO-a (CJM/SPRFMO)
Njemačka	7 067,15		
Nizozemska	7 660,06		
Litva	4 917,5		
Poljska	8 455,29		
Unija	28 100		
TAC	nije relevantno	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitički TAC            Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ)            br. 847/96            Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ)            br. 847/96".         </div>	

5. U točki (b) Dodatka 1. Prilogu II.a Uredbi (EU) 2016/72 najveći dopušteni ribolovni napor u kilovat danima reguliranim alatom BT1 za Nizozemsku zamjenjuje se s „999 808”.

6. Prilog VIII. Uredbi (EU) 2016/72 zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG VIII.

**KOLIČINSKA OGRANIČENJA ODOBRENJA ZA RIBOLOV ZA PLOVILA TREĆIH ZEMALJA KOJA OBAVLJAJU RIBOLOV U VODAMA UNIJE**

Država zastave	Vrsta ribolova	Broj odobrenja za ribolov	Najveći broj plovila prisutan u bilo kojem trenutku
Norveška	haringa, sjeverno od 62° 00' S	treba utvrditi	treba utvrditi
Farski otoci	skuša, u zonama VI.a (sjeverno od 56° 30' S), II.a, IV.a (sjeverno od 59° S)	14	14
	šarun, u zonama IV., VI.a (sjeverno od 56° 30' S), VII.e, VII.f, VII.h		
	haringa, sjeverno od 62° 00' S	20	treba utvrditi
	haringa, u zoni III.a	4	4
	Industrijski ribolov norveške ugotice, u zonama IV., VI.a (sjeverno od 56° 30' S) (uključujući neizbježni usputni ulov ugotice pučinke)	14	14
	manjić i kljovan	20	10

Država zastave	Vrsta ribolova	Broj odobrenja za ribolov	Najveći broj plovila prisutan u bilo kojem trenutku
	ugotica pučinka, u zonama II., IV.a, V., VI.a (sjeverno od 56° 30' S) i zonama VI.b, VII. (zapadno od 12° 00' Z)	20	20
	manjić morski	16	16
Venezuela <sup>(1)</sup>	ribe vrste <i>Lutjanus campechanus</i> (vode Francuske Gvajane)	45	45

(1) Za izdavanje tih odobrenja za ribolov mora se osigurati dokaz da postoji valjani ugovor između brodoglasnika koji podnosi zahtjev za odobrenje za ribolov i poduzeća za preradu koje se nalazi u departmanu Francuskoj Gvajani te da on uključuje obvezu iskrcavanja najmanje 75 % svih ulova riba iz porodice *Lutjanidae* s dotičnih plovila u tom departmanu tako da se mogu preraditi u pogonu dotičnog poduzeća. Takav ugovor moraju potvrditi francuska nadležna tijela koja osiguravaju njegovu sukladnost sa stvarnim kapacitetom ugovornog prerađivačkog poduzeća i razvojnim ciljevima gvajanskoga gospodarstva. Primjerak propisno potvrđenog ugovora prilaže se zahtjevu za izdavanje odobrenja za ribolov. U slučaju odbijanja takve potvrde francuska nadležna tijela predmetnoj stranci i Komisiji dostavljaju obavijest o odbijanju navodeći razloge za takvu odluku.”.